

Vertraulich

## VERHANDLUNGSPROTOKOLL

der 3. a.o. Sitzung des Bundesrates  
vom 29. April 1992

---

La séance se déroule en l'absence du chancelier de la Confédération François Couchepin, et sera consacrée essentiellement au problèmes de la drogue et à différents aspects de l'intégration européenne. Par contre, la question des secrétaires d'Etat n'est abordée que brièvement et toute décision reportée. M. Ogi souligne que l'attribution de ce titre doit permettre aux membres du Conseil fédéral de se décharger. Il serait donc faux de n'octroyer le titre de secrétaire d'Etat que pour des fonctions internationales. La décision doit tenir compte également du cahier des charges et des besoins des différents départements.

Problème de la drogue

M. Cotti rappelle que le Conseil fédéral, au mois de février 1991, avait déjà établi après de longues discussions quelques principes sur l'engagement de la Confédération dans la lutte contre la drogue. A cette occasion, il s'était prononcé également en faveur d'expériences scientifiques avec distribution de drogue. Dans l'ordonnance soumise à la procédure de consultation, la distribution d'héroïne n'était néanmoins pas prévue à cause des obstacles juridiques. Une petite majorité des personnes et milieux consultés se prononce en faveur d'essais avec distribution sous contrôle médical d'héroïne également: parmi eux, sauf l'UDC, les autres trois partis de gouvernement. Quant à la situation juridique, d'éminents juristes arrivent à la conclusion que de telles expériences sont possibles sur la base d'une simple ordonnance du Conseil fédéral si elles ont lieu sous strict contrôle médical et sont limitées quant au nombre des personnes concernées et quant à leur durée. Après de longues réflexions, M. Cotti propose dès lors que de telles expériences soient autorisées afin qu'il soit possible d'acquérir des connaissances supplémentaires sur les voies à suivre pour maîtriser mieux le problème de la drogue.

Bundesrat Stich fragt sich, warum der Bundesrat dieses Problem erneut diskutiert, nachdem er bereits vor mehr als einem Jahr in dieser Sache beschlossen hat. Seitdem hat sich



die Lage zusätzlich verschlechtert. Etwa 30 Prozent der heutigen Strafgefangenen sind wegen Drogenfolgen ins Gefängnis geraten. Kann durch diese Versuche eine Verbesserung der Lage erreicht werden? Dies ist unbestritten, so dass es geradezu eine Pflicht des Bundesrates ist, solche in die Wege zu leiten. Es ist an eine Heroin-Abgabe zu denken. Durch die Versuche sollen die Beschaffungskriminalität vermindert und die Drogenabhängigen etwas besser unter Kontrolle gebracht werden. Können diese Resultate durch eine Begrenzung auf 50 Personen erreicht werden? Diese Frage muss verneint werden. So stark limitierte Versuche würden zudem keine schlüssigen Resultate ermöglichen. In Bern zum Beispiel würde die Beschaffungskriminalität dadurch nicht abnehmen. Der Rat sollte es deshalb den Städten und den Gemeinden ermöglichen, die Experimente nach ihren Bedürfnissen zu gestalten.

Für Bundesrat Ogi handelt es sich um ein stark emotionales Problem. Es ist sehr bedauerlich, dass die Anträge des EDI erst gestern abend verteilt worden sind, so dass ein vertieftes Studium nicht möglich war. Der Drogenmarkt darf nicht liberalisiert werden, aber der heutige Zustand kann nicht aufrechterhalten werden. Bundesrat Ogi spricht sich deshalb für begrenzte Versuche mit einer Heroin-Abgabe unter ärztlicher Kontrolle und für den Verordnungsweg aus.

Le Conseil ne devrait pas prendre de décision aujourd'hui car, pour M. Delamuraz, les propositions sont arrivées si tard qu'il n'est pas possible au Conseil fédéral de se déterminer en connaissance de cause. De nombreuses questions restent ouvertes: prévoit-on 50 personnes qui bénéficieraient des expériences pour toute la Suisse? Dans le cas contraire, combien de groupes prévoit-on? Combien de temps les essais dureront-ils? Quels sont le sens et le but de ces expériences? M. Delamuraz se dit prêt à entrer en matière, mais à condition qu'on ait des garanties que les contrôles soient organisés de façon sérieuse et que l'on n'en arrive pas à une libéralisation de la drogue.

Auch wenn die Juristen im EJPD geteilter Meinung sind, erlaubt das Gesetz nach Meinung von Bundesrat Koller begrenzte und kontrollierte Versuche auf Verordnungsstufe. Es ist aber mit einer Beschwerde an das Bundesgericht zu rechnen. Die vorgelegte Verordnung muss noch angepasst werden. Bundesrat Villiger wirft die Frage auf, wen man schützen will, die Süchtigen oder die nicht Süchtigen. Der internationale Trend läuft anders. Trotzdem kann er Versuchen zustimmen, vorausgesetzt dass die Grenze sehr eng gezogen werden. Er könnte sich auch mit dem Weg der Verordnung befreunden, obwohl es besser wäre, das Parlament in diese Frage einzubeziehen.

Le Président Felber partage les préoccupations de M. Villiger et fait remarquer que, comme pour beaucoup d'autres problèmes de société, les vues divergent fortement entre aléman-

niques et latins. La question du contrôle scientifique de ces expériences revêt une importance capitale.

M. Cotti est d'accord avec le Conseil prenne ses décisions lors de sa prochaine séance et confirme que personne est en mesure de dire quels seront les résultats de ces expériences qui ne doivent pas mener à une libéralisation. M. Cotti pense à quelque 5 à 7 groupes de 50 personnes, différents dans leur composition. La durée devrait être de trois ans. S'il en décide ainsi, le Conseil conserve la position qu'il a adoptée il y a une année.

Le vice-chancelier Casanova insiste sur l'attente de l'opinion publique et pose la question de savoir si, étant donné que le Conseil est unanime sur le fond, une décision de principe ne peut être prise. Le Conseil ne partage pas cet avis et charge M. Cotti de présenter pour la prochaine séance les éléments essentiels de l'ordonnance, qui devra ensuite faire l'objet d'une procédure de consultation des offices.

Der Rat stimmt danach dem vorgelegten Nachtragskredit für dringende Betreuungsmassnahmen im Drogenbereich zu, auch wenn verschiedene Bedenken geäussert werden. Vor allem die Bundesräte Ogi und Stich bezweifeln, dass bundeseigene Lokalitäten zur Verfügung gestellt werden können. SBB und PTT sind sehr skeptisch und können die ins Auge gefassten Räumlichkeiten nicht zur Verfügung stellen.

#### Convention-cadre sur les changements climatiques

Le mandat de la délégation suisse est adopté avec quelques précisions. Il faut notamment que la délégation suisse ne s'engage pas au-delà de ce que le Conseil fédéral a déjà décidé. M. Cotti donne cette garantie et informera le Conseil du nom des deux personnes extérieures à l'administration fédérale qui feront partie de la délégation. Il s'agit d'experts.

#### 3e rapport sur l'intégration

Le Président Felber souligne que ce rapport doit confirmer la volonté du Conseil fédéral d'adhérer à la CE tout en ne s'exprimant pas sur la question des délais prévus par le Conseil fédéral. Für Bundesrat Koller sind in diesem Bericht seit der letzten Version zahlreiche Verbesserungen angebracht worden. Die Frage des Beitrittsesuches muss aber erneut überarbeitet werden, denn die ganze Argumentation zielt in Richtung eines "schnellen Beitritts". Auch sollte man

nicht vom "nächsten Convoi" sprechen, denn sogar Präsident Delors vermeidet dies und spricht von bilateralen Verhandlungen. Auch die Frage der Neutralität muss anders dargestellt werden. Der Rat muss zur Feststellung den Mut haben, dass ein Beitritt mit unserer Neutralität nicht zu vereinbaren ist. Was den Föderalismus betrifft, wird das EJPD einen neuen Text liefern, denn die heutige Version gibt zu Missverständnissen Anlass. Schliesslich muss in bezug auf die Volksrechte klar gesagt werden, dass Initiativen, die dem EG-Recht widersprechen als ungültig erklärt werden müssten. Die Bundesräte Ogi, Delamuraz, Villiger und Stich halten den nun vorgelegten Text ebenfalls für viel besser als den ursprünglichen. Für Bundesrat Stich sind aber zahlreiche Aussagen noch viel zu positiv dargelegt. Dies betrifft auch die wirtschaftlichen Folgen eines Beitrittes. Bundespräsident Felber lädt die Mitglieder des Rates ein, ihre redaktionellen Wünsche direkt dem Integrationsbüro mitzuteilen.

#### Messages sur l'AEEE

Le Président Felber propose de reporter la discussion sur le moment de la présentation d'une demande d'ouverture de négociations pour une adhésion de la Suisse, mais d'examiner le message sur l'EEE. Il n'est pas encore sûr que l'AEEE puisse être paraphé le 2 mai comme prévu, du fait de nouvelles difficultés avec l'Autriche quant à l'Accord sur le transit. Or, sans cet accord, il n'y a pas d'EEE. Le Conseil autorise néanmoins M. Delamuraz à signer l'Accord sur l'EEE et confirme cette tâche à M. Ogi pour ce qui concerne l'Accord sur le transit. Quant au texte du message, le Conseil n'émet pas de remarque particulière.

#### Forme et contenu de l'arrêté fédéral d'approbation de l'Accord sur l'EEE

Bei der Diskussion geht es primär um zwei Fragen: Soll der Vorrang des EG-Rechts ausdrücklich erwähnt werden, und soll das Referendum für die Gesetze, die beim Inkrafttreten des EWR revidiert werden müssen, ausgeschlossen werden? Bundeskanzler Couchepin hat mit den beteiligten Juristen eine Einigung erzielt, welche aber Bundesrat Koller nicht akzeptieren kann. Wenn man die Praxis des Bundesgerichts kennt, ist es nötig, das Primat des EG-Rechts ausdrücklich in der Verfassung zu formulieren. Das Beispiel mit der Anwendung der Lex Friedrich macht einen solchen Schritt geradezu unerlässlich. Eine Mehrheit des Rates teilt aber diese Auffassung nicht. Es genügt, wenn diese Frage wie von der Gruppe Couchepin vorgeschlagen, in der Botschaft, deutlich signalisiert wird. Der Rat ist dagegen der Meinung, dass das Referendumsrecht wie bereits vorgesehen vor allem aus zeitlichen

Gründen eingeschränkt werden muss. In diesem Sinne wird auch ein Brief an die SP gutgeheissen.

Der Rat beschliesst schliesslich, für die Verabschiedung der EWR-Botschaft und des dritten Integrationsberichtes am Montag, den 18. Mai um 7.00 Uhr eine Sondersitzung durchzuführen.

11.5. 1992 AC/pf

SCHWEIZERISCHE BUNDESKANZLEI

geht an:

- Departementsvorsteher (7)
- Bundeskanzler (1)
- Vizekanzler / in (2)